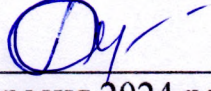


ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра германської і української філології

ЗАТВЕРДЖУЮ
Завідувач кафедри

 Наталія СИЗОНЕНКО
02 вересня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА
(обов'язкова навчальна дисципліна)

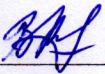
Освітньо-професійна програма Політологія
спеціальність 052 Політологія
галузь знань 05 Соціальні та поведінкові науки
освітній ступінь Магістр
факультет обліку та фінансів

Полтава
2024 – 2025 н. р.

Робоча програма навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» для здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою Політологія спеціальності 052 Політологія Мова викладання: англійська.

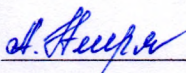
Розробник:

Люлька Вікторія, к.філол.н., доцент, доцент кафедри германської і української філології Полтавського державного аграрного університету

« 02 » вересня 2024 року  Вікторія ЛЮЛЬКА

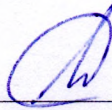
Схвалено на засіданні кафедри германської і української філології
Протокол від «02» вересня 2024 року № 1

Погоджено гарантом освітньо-професійної програми 052 Політологія

« 02 » вересня 2024 року  Анастасія НЕКРЯЧ

Схвалено головою ради з якості
вищої освіти спеціальності «Політологія»

Протокол від «02» вересня 2024 року № 1



Світлана МАКАРЕЦЬ

1. Опис навчальної дисципліни

Елементи характеристики	Денна форма навчання
Загальна кількість годин	90
Кількість кредитів	3
Місце в індивідуальному навчальному плані студента (обов'язкова чи вибіркова)	обов'язкова
Рік навчання (курс)	052ПОЛІТ_мд_2024
Семестр	2-й
Лекції (годин)	-
Практичні (семінарські) (годин)	30
Лабораторні (годин)	-
Самостійна робота (годин)	60
в т. ч. індивідуальні завдання (контрольна робота) (годин)	-
Вид підсумкового контролю	залік

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни є формування комунікативної компетентності у сфері ділового спілкування в усній і письмовій формах.

3. Передумови для вивчення навчальної дисципліни

Перелік дисциплін, які передують вивченню дисципліни «Ділова іноземна мова»: Іноземна мова (за професійним спрямуванням).

4. Компетентності

загальні:

ЗК08. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

5. Програмні результати навчання

ПР 03. Вільно спілкуватись усно і письмово українською та англійською мовами при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в сфері політології.

Співвідношення програмних результатів навчання із очікуваними результатами навчання

Програмний результат навчання (визначений освітньою програмою)	Очікувані результати навчання навчальної дисципліни
ПР 03. Вільно спілкуватись усно і письмово українською та англійською мовами при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в сфері політології.	Знати професійну термінологію та специфічну лексику для ефективної комунікації в професійній сфері.
	Володіти навичками формулювання думок у письмовій та усній формах з використанням

	державної та іноземної мов в контексті професійної діяльності.
	Розуміти культурні та комунікативні особливості мов, що використовуються, для забезпечення ефективної міжкультурної взаємодії в професійному середовищі.

6. Методи навчання

Словесні методи: пояснення, розповідь, бесіда, діалог.

Практичні методи (практичні роботи, робота з навчально-методичною літературою).

Методи самостійної роботи вдома (переклад текстів, виконання вправ).

Робота під керівництвом викладача (самостійна робота в аудиторії)

7. Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Організаційні форми підприємств та їх структура.

Одноосібна власність. Партнерство. Публічне акціонерне товариство. Приватне акціонерне товариство. Виконавча рада. Відділи (виробництва, маркетингу, фінансовий, відділ кадрів, відділ дослідження і розвитку). Дочірні підприємства.

Тема 2. Працевлаштування.

Пошук роботи. Резюме, супроводжувальний лист, рекомендаційний лист. Підготовка до співбесіди.

Тема 3. Відрядження.

Запит інформації, попереднє замовлення, заповнення бланків. Бронювання квитків на різні види транспорту. Подорож літаком/поїздом/автобусом. Подорож закордон. Паспортний та митний контроль. В готелі: реєстрація, готельні послуги.

Тема 4. Національна та світова політика.

Економічна і соціальна політика. Міжнародне співробітництво України в економічній сфері.

Тема 5. Громадська думка.

1. Що таке громадська думка. 2. Як її можна оцінити. 3. Кому потрібно знати громадську думку з певного питання?

Тема 6. Презентації та публічні виступи

Політичний устрій підприємств України та країн, мова яких вивчається. Підготовка презентації та публічного виступу.

Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин		
	усього	у тому числі	
		п	с.р.
Тема 1. Організаційні форми підприємств та їх структура.	16	6	10
Тема 2. Працевлаштування.	14	4	10
Тема 3. Відрядження.	14	4	10
Тема 4. Національна та світова політика.	16	6	10

Тема 5. Громадська думка	14	4	10
Тема 6. Презентації та публічні виступи	16	6	10
Усього годин	90	30	60

8. Теми практичних занять

Назва теми	Кількість годин
Тема 1. Організаційні форми підприємств та їх структура.	6
Тема 2. Працевлаштування.	4
Тема 3. Відрядження.	4
Тема 4. Національна та світова політика.	6
Тема 5. Громадська думка	4
Тема 6. Презентації та публічні виступи	6
Разом	30

9. Теми самостійної роботи

Назва теми	Кількість годин
Тема 1. Організаційні форми підприємств та їх структура.	10
Тема 2. Працевлаштування.	10
Тема 3. Відрядження.	10
Тема 4. Національна та світова політика.	10
Тема 5. Громадська думка	10
Тема 6. Презентації та публічні виступи	10
Разом	60

10. Індивідуальні завдання

Індивідуальні завдання не передбачені.

11. Оцінювання результатів навчання

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

Назва теми	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом
	Виконання тестових завдань	Підготовка резюме	Підготовка презентації	
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	30	-	-	30
Тема 2. Працевлаштування.	-	10	-	10
Тема 3. Відрядження.	10	-	-	10

Тема 4. Національна та світова економіка.	15	-	-	15
Тема 5. Громадська думка.	15	-	-	15
Тема 6. Презентації.	-	-	20	20
Разом	70	10	20	100

Шкала та критерії оцінювання виконання тестових завдань

ЗВО має виконати 4 тести. Кожний правильний варіант відповіді оцінюється в 1 бал. Тест (тема 1) містить 30 питань. Оцінювання 0-30 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
30-27	Здобувач демонструє відмінні знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички успішного використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
26-25	Здобувач демонструє знання нормативної граматики англійської мови, в результаті чого проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 4-5 помилок.
24-23	Здобувач демонструє знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 6-7 помилок.
22-18	Здобувач демонструє знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого обмежено проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 8-12 помилок.
17-0	Здобувач дуже обмежено демонструє знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого погано проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 13 і більше помилок.

Тест (тема 3) містить 10 питань. Оцінювання 0-10 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-9	Здобувач демонструє відмінні знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички успішного використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Не допускає помилок або допускає 1 помилку.
8	Здобувач демонструє добрі знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички успішного використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Допускає 2 помилки.
7	Здобувач демонструє добрі знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички часткового використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Допускає 3 помилки.
6	Здобувач демонструє задовільні знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички часткового використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Допускає 4 помилки.
5-0	Здобувач фрагментарно демонструє знання нормативної граматики та

	лексики англійської мови, в результаті чого частково проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Допускає 5 і більше помилок.
--	---

Тест (тема 4) і тест (тема 5) містять 15 питань. Оцінювання 0-15 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
15-14	Здобувач демонструє відмінні знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички успішного використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Не допускає помилок або допускає 1 помилку.
13	Здобувач демонструє добрі знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички успішного використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Допускає 2 помилки.
12-11	Здобувач демонструє добрі знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички часткового використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 3-4 помилки.
10-9	Здобувач демонструє задовільні знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички часткового використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 5-6 помилок.
8-0	Здобувач фрагментарно демонструє знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого частково проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 7 і більше помилок.

Критерії та шкала оцінювання резюме

ЗВО має підготувати резюме з теми 2. За підготовку резюме ЗВО отримує 0-10 балів:

- 1) Зміст (максимальна кількість балів – 4): наявність у резюме інформації про особисті дані (1 бал), освіту (1 бал), досвід роботи (1 бал), рекомендації (1 бал).
- 2) Структура: логічність і послідовність у поданні інформації – 1 бал.
- 3) Оформлення: легкість у сприйнятті поданої інформації – 1 бал.
- 4) Мовленнєва компетенція (максимальна кількість балів – 4):
 відсутність будь-яких помилок – 4 бали;
 1-2 помилки – 3 бали;
 3 помилки – 2 бали;
 4 помилки – 1 бал;
 п'ять помилок і більше – 0 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-9	Здобувач уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, дотримуючись наукового стилю. Орфографічні помилки відсутні.
8	Здобувач уміє написати текст резюме, правильно використовуючи лексичні одиниці в рамках теми. Допускаються несуттєві орфографічні помилки, які не порушують акту комунікації.
7	Здобувач уміє написати текст резюме, допускаючи низку орфографічних помилок, які не ускладнюють розуміння інформації, у роботі вжито з'єднувальні кліше, різноманітні структури, моделі

	тощо.
6	Здобувач уміє написати короткий текст за зразком у відповідності до поставленого комунікативного завдання, при цьому вжито недостатню кількість з'єднувальних кліше та посередня різноманітність ужитих структур, моделей тощо.
5-0	Здобувач погано вміє (або взагалі не вміє) писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі, проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми.

Критерії та шкала оцінювання виконання презентації

ЗВО має підготувати 1 презентацію з теми 6. Презентація оцінюється 0-20 балів.

<i>1. Усна доповідь: (0-7 балів)</i> - логіка побудови доповіді; - вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження; - відповідність доповіді матеріалу презентації; - дотримання структури доповіді.	1 - здобувач вищої освіти не спроможний чітко і ясно викласти суть і результати дослідження; 2 - здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження; 3 - доповідь підготовлена, але логіка доповіді не відпрацьована; 4 - логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти плутано та не впорядковано викладає результати дослідження; 5 - доповідь логічно побудована, але здобувач вищої освіти неповно розкриває результати дослідження; 6 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти стисло і аргументовано викладає суть і результати дослідження; 7 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.
<i>2. Відповіді на питання. (0-6 балів)</i> Повнота, глибина, обґрунтованість відповідей, вміння аргументовано захищати свої пропозиції.	1 - здобувач вищої освіти не спроможний дати відповідь на запитання; 2 - здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання; 3 - здобувач вищої освіти відповідає на запитання частково та не спроможний відстоювати свою позицію; 4 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не здатний аргументовано захищати свою позицію; 5 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію;

	6 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.
3. Організація презентації. (0-7 балів) Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів: • відповідність дизайну змісту і темі роботи; • ергономічність, наочність та оформлення слайдів; • ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді; • повнота та відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу; Культура подачі інформації: • ораторська майстерність; • виконання регламенту; • грамотність мовлення.	1 - демонстраційні матеріали є, але оформлення слайдів не розкриває тему; 2 - оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається; 3 - здобувач вищої освіти не використовує зміст слайдів для аргументації; 4 - демонстраційні матеріали містять помилки та неузгодженості; 5 - демонстраційні матеріали неякісно оформлені, кількість слайдів не відповідає тривалості виступу; 6 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д., але здобувач вищої освіти презентує матеріал, допускаючи незначні граматичні помилки; 7 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д. ЗВО презентує матеріал, не допускаючи граматичних помилок та дотримуючись регламенту.
Максимальна кількість балів	20

12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачене при вивченні навчальної дисципліни

Проектор, словники, програмна продукція (програма NIBELUNG) (10 ліцензій)

13. Політика навчальної дисципліни

○ Політика щодо термінів виконання та перескладання: усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

○ Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання робіт заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>. Письмові роботи перевіряються на наявність плагіату. У разі виявлення факту плагіату здобувач вищої освіти отримує за завдання 0 балів і повинен повторно виконати його.

○ Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим; при наявності індивідуального графіку співпраця здобувача та викладача відбувається згідно даного

графіка.

○ Є можливість опанування даної навчальної дисципліни за програмами академічної мобільності (внутрішньої / міжнародної) за наявними укладеними угодами (договорами) між Університетом та закладом-партнером та / або індивідуальними запрошеннями.

○ На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті перед опануванням даної освітньої компоненти. Набуття відповідних результатів навчання можливе після успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо.

○ Політика щодо оскарження результатів оцінювання: Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaoproocinyuvannya2023.pdf>

14. Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Ніколаєнко Ю.О. Business English. : навч. посіб. 2-ге вид. Київ : Видавництво Ліра-К, 2019. 148 с.
2. Тарнопольський О.Б., Кожушко С.П., Безугла Р.О., Дегтярьова Ю.В., Гібсон П. Ділові проекти. Київ. : ІНКООС, 2002. 280 с.
3. Халевка Л. В., Король Л. Л., Черчата Л. М. Test Your English : навч.-метод. посіб. Полтава : ПНПУ ім. В. Г. Короленка, 2020. 100 с.
4. Ibbotson M. Business Start-up 2. Cambridge University Press, 2011. 130 p.
5. Knodel L. V. English for political science : english textbook. Kyiv : ФОП Кандиба Т. П., 2019. 323 p.

Допоміжні

1. Єрмоленко С. Я., Єрмоленко В. І. Англо-український бізнес-словник. Business Dictionary English-Ukrainian. Київ : Школа, 2002. 720 с.
2. Alley M. The Craft of Scientific Writing. New York: Springer, 2018. 298 p.
3. Hornby A. S. Oxford Student's Dictionary of Current English. Ch. Ruse. 2019. 200 p.
4. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2014. 194 p.
5. Jackson A. L. Geckeis C. C. How to Prepare Your Curriculum Vitae. Revised Edition. Chicago, New York, San Francisco, Lisbon, London, Madrid, Milan, Sydney, Toronto : VGM Career Books, 2019. 184 p
6. Jackson A. L. Geckeis C. C. How to Prepare Your Curriculum Vitae. Revised Edition. Chicago, New York, San Francisco, Lisbon, London, Madrid, Milan, Sydney, Toronto : VGM Career Books, 2020. 184 p.
7. Johnson A. P. A Short Guide to Academic Writing. Lanham, MD : University Press of America, 2020. 468 p.

Інформаційні ресурси мережі Інтернет

1. <http://www.tesol.net>
3. <http://www.freeenglish.net>
4. <http://www.eslcsfe.com>
5. <http://www.englishclub.net>